



# طوارق المواصفات التقنية



# المواصفات التقنية

| المواصفات الفنية | طرز Trend | طرز Atmosphere | طرز R-Line |
|------------------|-----------|----------------|------------|
|------------------|-----------|----------------|------------|

| المواصفات الفنية            | طرز Trend               | طرز Atmosphere     | طرز R-Line         |
|-----------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|
| المحرك                      | TFSI سعة 2 لتر          | TSI V6 سعة 3.6 لتر | TSI V6 سعة 3.6 لتر |
| القوة القصوى (كيلوواط/حصان) | 185/250                 | 250/340            | 250/340            |
| أقصى عزم دوران (نيوتن متر)  | 370                     | 450                | 450                |
| نظام الدفع                  | 4Motion AWD             |                    |                    |
| ناقل الحركة                 | أوتوماتيكي بثماني سرعات |                    |                    |

| الأبعاد                 |       |
|-------------------------|-------|
| الطول (مم)              | 4,878 |
| العرض (مم)              | 1,984 |
| الارتفاع (مم)           | 1,756 |
| قاعدة العجلات (مم)      | 2,899 |
| عدد المقاعد             | 5     |
| سعة صندوق الأمتعة (لتر) | 810   |
| سعة خزان الوقود (لتر)   | 75    |

| العجلات المعدنية                        |  |   |   |   |
|---|--|---|---|---|
| كاسكيد قياس 18 بوصة                     |  | ✓ |   |   |
| أوسارنو قياس 19 بوصة                    |  |   | ✓ |   |
| تيرانو قياس 19 بوصة                     |  |   |   | ○ |
| بيفادا قياس 20 بوصة                     |  |   |   | ○ |
| براجا قياس 20 بوصة بلون الجرافيت الداكن |  |   |   | ✓ |
| سوزوكا قياس 21 بوصة باللون الأسود       |  |   |   | ○ |
| صامولة قفل العجلات للحماية ضد السرقة    |  | ✓ | ✓ | ✓ |

| الهيكل الخارجي   |  |   |   |   |
|--|--|---|---|---|
| مصابيح أمامية بتقنية LED مع مصابيح الإضاءة النهارية  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| مصابيح أمامية LED matrix مع مصابيح الإضاءة النهارية  |  |   |   | ✓ |
| نظام التحكم بالإضاءة العالية المتطور «المساعدة على تشغيل مصابيح الإضاءة العالية»                           |  |   |   | ✓ |
| مصابيح خلفية بتقنية LED  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| مصابيح خلفية بتقنية LED مع إشارات الانعطاف الديناميكية   |  |   |   | ✓ |
| نظام التحكم الأوتوماتيكي في المصابيح الأمامية مع وظيفة الإضاءة الترحيبية عند الدخول والخروج                |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| قضبان سقف سوداء  |  |   |   | ○ |
| قضبان سقف فضية   |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| مرايا خارجية قابلة للطي والتعديل كهربائياً، مع التعتيم الأوتوماتيكي ووظيفة خفض المرايا الخارجية            |  |   | ✓ | ✓ |
| مرايا خارجية، قابلة للطي والتعديل كهربائياً، مع التعتيم الأوتوماتيكي ووظيفتي خفض المرايا الخارجية والذاكرة |  | ✓ | ✓ | ✓ |

✓ - معياري
○ - اختياري

| طرز Trend | طرز Atmosphere | طرز R-Line |
|-----------|----------------|------------|
|-----------|----------------|------------|

| الهيكل الخارجي  |  |   |   |   |
|---|--|---|---|---|
| مصداث بنفس لون الهيكل الخارجي مع طلاء الأجزاء السفلية باللون الأسود   |  | ✓ | ✓ |   |
| مصداث بنفس لون الهيكل الخارجي، مع لمساث تزيينية من الكروم على الأجزاء السفلية من الأبواب، وقضبان فتحات الهواء من الكروم |  | ✓ |   |   |
| مصداث بتصميم «R»، مع طلاء المصداث والأجزاء السفلية من الأبواب بنفس لون الهيكل الخارجي                                   |  |   |   | ✓ |
| فتحات أنابيب العادم من الكروم، ومدمجة في المصد على اليمين واليسار   |  |   |   | ✓ |
| واقى حافة التحميل من الفولاذ غير القابل للصدأ   |  | ✓ |   | ✓ |
| إطار النوافذ بالكامل من الفولاذ غير القابل للصدأ  |  | ✓ |   | ✓ |

| المقصورة   |  |   |   |   |
|--|--|---|---|---|
| نظام الملاحة Discover Pro مع شاشة قياس 9.2 بوصة عالية الدقة  |  | ✓ | ✓ | ✓ |
| شاشة عرض Premium متعددة الوظائف قياس 7 بوصة  |  | ✓ |   | ✓ |
| مقصورة القيادة الرقمية Innovision Cockpit مع شاشة Discover Premium قياس 15 بوصة وشاشة Digital Cockpit Pro قياس 12 بوصة |  |   |   | ○ |
| الراديو الرقمي DAB+ مع مقصورة القيادة الرقمية Innovision Cockpit (متوفر في الإمارات فقط)                               |  |   |   | ✓ |
| 8 مكبرات صوتية   |  | ✓ |   | ✓ |
| النظام الصوتي DYNAUDIO، مع مضخم صوت بـ 16 قناة ومكبرات صوتية 1+12  |  |   |   | ○ |
| نظام App Connect   |  | ✓ |   | ✓ |
| نظام App Connect عبر Volkswagen Media Control  |  |   |   | ○ |
| شاحن لاسلكي للهاتف المحمول   |  | ✓ |   | ✓ |
| منفذ USB من النوع C ومنفذ USB من النوع A في الامام   |  | ✓ |   | ✓ |
| منفذاً USB من النوع C في الخلف   |  |   |   | ○ |
| نظام التحكم بالمناخ Climatronic بمنطقتين مع فلتر لمسببات الحساسية  |  | ✓ |   | ✓ |
| فتحة سقف بانورامية مع وظيفة الانزلاق/الطي كهربائياً  |  |   |   | ○ |
| مقاعد أمامية مع إمكانية تعديل ارتفاعها   |  | ✓ |   | ✓ |
| مقاعد أمامية قابلة للتعديل كهربائياً ووظيفة الذاكرة  |  |   |   | ✓ |
| مقاعد ErgoComfort في الأمام  |  |   |   | ✓ |
| مسند للمنطقة القطنية في الأمام قابل للتعديل هوائياً بـ 4 وضعيات  |  |   |   | ✓ |
| نظام تهوية المقاعد النشط مع وظيفة التدليك (المقاعد الأمامية)   |  |   |   | ○ |
| عجلة قيادة متعددة الوظائف مكسوة بالجلد   |  | ✓ |   | ✓ |
| عجلة قيادة رياضية متعددة الوظائف مكسوة بالجلد مع شعار “R” ووظيفة التدفئة وأذرع نقل السرعة                              |  |   |   | ✓ |
| لمسات تزيينية باللون الفضي كورتينا على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب   |  | ✓ |   | ✓ |
| لمسات تزيينية من “خشب الدردار الناعم مفتوح المسام” على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب                                     |  |   |   | ○ |
| لمسات تزيينية من “خشب الجوز مفتوح المسام” على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب  |  |   |   | ✓ |
| لمسات تزيينية باللون الفضي Wave على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب  |  | ✓ |   | ✓ |
| فرش الابواب والألواح الجانبية من الجلد   |  | ✓ |   | ✓ |
| لمسات من الفولاذ غير القابل للصدأ على واقيات عتبات الابواب   |  |   |   | ✓ |
| مقاعد مكسوة بالقماش  |  | ✓ |   | ✓ |
| مقاعد مكسوة بالجلد   |  |   |   | ✓ |

✓ - معياري
○ - اختياري

| طرراز R-Line | طرراز Atmosphere | طرراز Trend |  |  |
|--------------|------------------|-------------|--|--|
|--------------|------------------|-------------|--|--|

| المقصورة   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| مقاعد مكسوة بجلد فيينا أو سافونا   |   |   |   |   |
| الأجزاء الداخلية من وسادات الجوانب واللمسات التزيينية في المقاعد الأمامية والخلفية الجانبية مكسوة بجلد فيينا مع وجود شعار R-Line في الأمام |   |   |   |   |
| وظيفة تشغيل المحرك بدون استخدام المفتاح مع وظيفة SAFELock  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| نظام فتح/غلق السيارة بدون استخدام المفتاح مع تشغيل المحرك  | ○ | ○ | ○ | ○ |
| وظيفة غلق الأبواب كهربائياً (القفل المريح)   | ○ | ○ | ○ | ○ |
| مرايا مضيئة في حاجيات أشعة الشمس للسائق والراكب الأمامي  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| بطانة سقف باللون الأسود  | ✓ |   |   |   |
| إضاءة محيطية بيضاء   |   | ✓ |   |   |
| إضاءة محيطية متعددة الألوان  | ✓ | ○ |   |   |

#### أنظمة مساعدة السائق والسلامة

|  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| وسادة هوائية للسائق والراكب الأمامي مع وظيفة إلغاء الوسادة الهوائية للراكب الأمامي | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| وسائد هوائية علوية للركاب في الأمام والخلف مع وسائد هوائية جانبية في الأمام        | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| مساند رأس محسنة من أجل السلامة في المقاعد الأمامية                                 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| نظام ISOFIX لتثبيت مقعد الطفل مع نقاط تثبيت مقعدي أطفال في المقاعد الخلفية         | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| نظام الكبح عند التصادم المتعدد   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| نظام التحكم في مسافة ركن السيارة   | ○ | ○ | ○ | ○ |
| نظام المساعدة في ركن السيارة   | ○ | ○ | ○ | ○ |
| كاميرا الرجوع للخلف "Rear Assist"  | ○ | ○ | ○ | ○ |
| نظام التحذير من التصادم "Front Assist" ونظام الكبح الطارئ داخل المدينة             | ○ | ○ | ○ | ○ |
| نظام تثبيت السرعة مع محدد السرعة   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| نظام تثبيت السرعة المتكيف  | ○ | ○ | ○ | ○ |
| غلق غطاء صندوق الأمتعة كهربائياً   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| نظام الفتح السهل "Easy Open" للباب الخلفي  | ○ | ○ | ○ | ○ |
| نظام مراقبة ضغط الإطارات   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| مجموعة تجهيزات الطرق الوعرة  | ○ |   |   |   |
| نظام متكيف للتحكم بالشاسيه مع وظيفة منع الانقلاب النشطة                            | ○ |   |   |   |
| نظام التعليق الهوائي مع إمكانية الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة              | ○ |   |   |   |
| الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

#### مجموعة التقنيات الأساسية

فتح/غلق الأبواب المريح بدون وظيفة SAFELock

نظام فتح/غلق السيارة بدون استخدام المفتاح مع تشغيل المحرك

نظام المساعدة في ركن السيارة مع وظيفة التحكم في مسافة الركن

كاميرا الرؤية الخلفية

شاشة العرض على الزجاج الأمامي

✓ - معياري
○ - اختياري

| طرراز R-Line | طرراز Atmosphere | طرراز Trend |  |  |
|--------------|------------------|-------------|--|--|
|--------------|------------------|-------------|--|--|

| مجموعة التقنيات Premium*   |   |   |  |  |
|--|---|---|--|--|
| نظام المساعدة في ركن السيارة بلاس مع وظيفة التحكم في مسافة الركن |   |   |  |  |
| فتح/غلق الأبواب المريح بدون وظيفة SAFELock                       | ○ | ○ |  |  |
| نظام فتح/غلق السيارة بدون استخدام المفتاح مع تشغيل المحرك        |   |   |  |  |
| نظام الرؤية المحيطية مع كاميرا الرجوع للخلف                      |   |   |  |  |
| شاشة العرض على الزجاج الأمامي                                    |   |   |  |  |
| فتح غطاء صندوق الأمتعة كهربائياً                                 |   |   |  |  |
| تُغير متوفر في الإمارات  |   |   |  |  |

#### مجموعة التجهيزات Comfort\*

تعديل ارتفاع وطول عمود التوجيه كهربائياً مع وظيفة الذاكرة

مقاعد أمامية قابلة للتعديل كهربائياً مع وظيفة الذاكرة، ومسند لدعم منطقة الفخذ في مقعد السائق

نظام التحكم بالمناخ Climatronic رباعي المناطق

حاجب الشمس على زجاج الباب الخلفي

#### مجموعة أنظمة مساعدة السائق Driver Assistance

نظام التنبيه من حركة المرور الأمامية

أحزمة أمان بثلاث نقاط في الأمام مع إمكانية تعديل الارتفاع ووظيفة الشد الأوتوماتيكي

النظام الاستباقي لحماية الركاب

نظام Travel Assist مع مساعد الحفاظ على المسار والمساعد في الحالات الطارئة مساعد تغيير المسار

نظام التحذير من التصادم "Front Assist" ونظام الكبح الطارئ داخل المدينة

✓ - معياري
○ - اختياري



## نقدم لك عناية فولكس واجن

عندما تنضم إلى عائلة فولكس واجن، ستدرك أن راحة البال أمر أساسي، إذ يمكنك الاطمئنان لحصولك على العناية الأصلية والأسعار الحقيقية بمنتهى الشفافية من شبكة مراكز الخدمة المعتمدة لدينا.

### خيارات التمويل

أصبح امتلاك سيارة الأتحلام من فولكس واجن أسهل من أي وقت مضى مع خيارات التمويل الجذابة. حتى تكاليف الإصلاح العالية، لن ترهقك بعد الآن، إذ يمكنك الدفع على أقساط مريحة.

### المساعدة على الطريق

أيضا تكون وفي أي وقت، سنقدم لك الدعم الذي تستحق، إذ يمكن إصلاح سيارتك وأنت على الطريق، في معظم الحالات.

### الضمان

نحن نسعى دوماً لضمان سعادتك وعدم القلق بشأن سيارتك الجديدة من فولكس واجن، لذا عند شراء أي سيارة فولكس واجن من أحد موزعينا المعتمدين، سنقدم لك ضماناً يريحك من تكاليف الإصلاح لأي أعطال ناتجة عن التصنيع وأي عيوب وأضرار في المواد خلال فترة الضمان المحددة.

### باقة الخدمات

بفضل خدماتنا الواسعة يمكنك الانطلاق على الطرقات بدون قلق. فمراكز الخدمة توفر لك مجموعة واسعة من الخدمات المصممة خصيصاً لسيارات فولكس واجن. وفي حال إصلاح سيارتك، سنقوم بتكيب قطع غيار سيارات فولكس واجن الأصلية، العالية الجودة والأمنة والمصممة خصيصاً لسيارتك، بحيث تنعم برحلة آمنة ومريحة.

للمزيد من المعلومات حول باقات الخدمة، والضمان، والضمان الممدد، وتغطية المساعدة على الطريق، وخيارات التمويل، الرجاء الاتصال بموزع فولكس واجن المعتمد في بلدك.

✓ - معياري    ○ - اختياري

#### مجموعة تجهيزات الأمان والسلامة

وسائد هوائية عند موضع الركبتين للسائق  
الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة  
نظام تنظيف المصابيح الأمامية  
نظام الإنذار ضد السرقة مع وظيفة مراقبة المقصورة، وإطلاق بوق السيارة والحماية من سحب السيارة

#### نظام متكيف للتحكم بالشاسيه مع وظيفة منع الانقلاب النشطة

نظام التعليق الهوائي مع تعديل الارتفاع أوتوماتيكياً لموازنة السيارة  
وظيفة منع الانقلاب النشطة  
الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة مع وضع الراحة "Comfort"

#### مجموعة Black Style باللون الأسود

مصدات بتصميم "R"، مع طلاء المصدات والأجزاء السفلية من الأبواب بنفس لون الهيكل الخارجي، وقضبان فتحات الهواء باللون الأسود  
شبكة المبرد بدون أي لمسات من الكروم  
لمسات تزيينية على النوافذ الجانبية باللون الأسود  
غطاء المرايا الجانبية باللون الأسود  
قضبان سقف سوداء  
مصابيح خلفية داكنة بتقنية LED

# طوارق المواصفات التقنية

VolkswagenME 

VWMiddleEast 

VolkswagenME 

VolkswagenMiddleEast 

الصور، المواصفات، البيانات الفنية، الألوان وتصميم الفرش الداخلي ذات الصلة بالسيارات الظاهرة في الصور هي صحيحة في وقت طباعة هذا الكتيب، ويتم عرضها لغراض التوضيح فقط. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المعلومات تخضع للتغيير في أي وقت، مما يوجب على العملاء الاتصال بأي من موزعي فولكس واجن الموجودين في بلدكم للاستفسار عن أحدث المواصفات لكل سيارة، خاصة وأن المزايا والمواصفات تختلف باختلاف الأسواق والباقات المتاحة في كل سوق.